



SCUOLA  
NORMALE  
SUPERIORE

ARU/SPC/PG

## IL DIRETTORE

VISTO lo Statuto della Scuola, emanato con D.D. n.202 del 7.05.2012, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n.118 del 22.05.2012 e s.m.i.;

VISTO l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo n. 165 del 30.03.2001 e s.m.i.;

VISTO il Regolamento per il conferimento a soggetti esterni alla Scuola di incarichi di prestazione d'opera vigente alla Scuola, emanato con D.D. n. 673 del 31.12.2007 e s.m.i.;

VISTA la delibera del Consiglio Direttivo del 17.9.2015 con la quale è stata definita la competenza alla sottoscrizione dei provvedimenti con i quali, tra l'altro, viene disposto il conferimento degli incarichi (art.7, commi 4 e 10 del Regolamento) e quella relativa alla stipula dei contratti di cui all'art.8, comma 1 ed in particolare è stato previsto che al Direttore, o suo delegato, spetti la sottoscrizione dei predetti atti per gli incarichi riconducibili alla "gestione della ricerca o dell'insegnamento", stante quanto previsto dall'art.15, comma 2 del D.Lgs.165/2001;

VISTA la proposta (prot. n. 174 del 04.01.2023) del prof. Hans-Jörg Trenz di attivazione di una procedura di valutazione comparativa per l'affidamento di un incarico di prestazione occasionale avente il seguente oggetto: *Attività di traduzione e revisione linguistica in inglese di testi inediti di ambito sociologico consistenti in un capitolo (7.000 parole) e in estratti di un libro (5.000 parole), nell'ambito del progetto "Lockdown of the Public Sphere? Value Contestation and Digital Mobilization during the COVID-19 Pandemic (additional corona-related funding)", bando "Corona Crisis and Beyond – Perspectives for Science, Scholarship and Society" emesso dalla Volkswagenstiftung*, secondo le specifiche analiticamente indicate nella stessa proposta e nel successivo avviso a cui si fa rinvio, della durata di una settimana e comunque da concludersi inderogabilmente entro il 31.03.2023, per un compenso pari a € 350,00= I.s.;

VISTO l'interpello interno (avviso di cui al repertorio n. 1 del 09.01.2023), pubblicizzato sul sito web della Scuola, e preso atto dell'esito negativo dello stesso;

VISTO l'avviso di procedura comparativa n. 3 del 17.01.2023 pubblicato sul sito Web dell'Ateneo;

VISTA la relazione redatta dai valutatori (prot. n. 5755 del 17.02.2023) dalla quale risultano le motivazioni che hanno condotto alla scelta della dott.ssa Francesca Sweeney-Androulaki quale affidataria dell'incarico in questione e constatata la regolarità formale della procedura di valutazione;

## DISPONE

di conferire alla dott.ssa Francesca Sweeney-Androulaki l'incarico di cui all'avviso di procedura comparativa n. 3 del 17.01.2023 avente il seguente oggetto: *Attività di traduzione e revisione linguistica in inglese di testi inediti di ambito sociologico consistenti in un capitolo (7.000 parole) e in estratti di un libro (5.000 parole), nell'ambito del progetto "Lockdown of the Public Sphere? Value Contestation and Digital Mobilization during the COVID-19 Pandemic (additional corona-related funding)", bando "Corona Crisis and Beyond – Perspectives for Science, Scholarship and Society" emesso dalla Volkswagenstiftung*, secondo le specifiche analiticamente indicate nella

stessa proposta e nel successivo avviso a cui si fa rinvio, della durata di una settimana e comunque da concludersi inderogabilmente entro il 31.03.2023, per un compenso pari a € 350,00= I.s.

La stipula del contratto con la dott.ssa Francesca Sweeney-Androulaki è in ogni caso condizionata all'esito positivo delle verifiche di cui agli artt. 3 e 4 del Regolamento interno vigente in materia.

Il presente provvedimento sarà pubblicizzato nell'apposita sezione del sito web della Scuola.

IL DIRETTORE  
Prof. Luigi Ambrosio\*